

تحليل الكتاب المدرسي للمنهج الدراسي 2013 على فكرة عبد الحميد عبد الله وناصر عبد الله الغالي

لطف ذكية الحنيفة، رزق علينا مصلحة

الجامعة فونوروغو الإسلامية الحكومية، إندونيسيا، luthfyhanifah2406@gmail.com,

الجامعة فونوروغو الإسلامية الحكومية، إندونيسيا، maslihah@iainponorogo.ac.id,

الملخص: أصبح الكتاب المدرسي عنصرا أساسيا من مكونات المنهج الدراسي، أنه إحدى ركائز الأساسية في أية مرحلة تعليمية. فينبغي القيام بإعداد الكتاب المدرسي على العناية والدقة، ومن ثمّ لإعداد الكتاب المدرسي لمادة اللغة العربية. لذلك لا بد أن يعد تصميم الكتاب المدرسي مناسبا بكفاءة الطلاب وحالتهم في إندونيسيا. وتهدف كتابة هذا البحث لتحليل مدى فعالية الكتاب المدرسي للمنهج الدراسي 2013 وفقا لفكرة عبد الحميد عبد الله وناصر عبد الله الغالي، وسوف تركز تحليل هذا الكتاب على المحتوى اللغوية ومكوّناتها. كتبت هذه الدراسة بنوع البحث المكتبي، وباستخدام تحليل المحتوى. وأما نتائج هذه الدراسة فهي كما يلي: (1) حيث اللغة المستخدمة في الكتاب المدرسي للمنهج الدراسي 2013 يتوافق على فكرة عبد الله غالي وعبد الحميد عبد الله. ولكن لا تزال هناك بعض الأخطاء التي لا تناسب بالإطار النظري، المثال: الأخطاء في استخدام الحركات أو الأخطاء في تنفيذ قواعد اللغة. (2) وأما نتائج تحليل المكونات اللغوية في هذا الكتاب المدرسي فهي يتوافق مع نظرية عبد الله غالي وعبد الحميد عبد الله. ولكن لا تزال هناك بعض الأخطاء المتعلقة بالمكونات اللغوية، المثال: لا يحتوي المواد الدراسية في هذا الكتاب على النظام الصوتي، ومن ثمّ لا يوجد المعجم المصاحب لهذا الكتاب. بالإضافة إلى النتائج السابقة فإنّ هذا الكتاب فعال إذا استخدم في تعليم اللغة العربية بمستوى الإبتدائية.

الكلمات الأساسية: التحليل، الكتاب المدرسي، المنهج الدراسي، مكونات اللغة، المعجم المصاحب، اللغة العربية.

المقدمة

اللغة العربية هي إحدى اللغات العالمية. واللغة العربية هي وسيلة للتواصل في شكل الكلمات التي يتحدث بها العرب شفويا، ويهدف إلى التعبير عما في قلوبهم وعقولهم. أما في إندونيسيا، فتعليم

اللغة العربية لا تقتصر باعتبارها لغة الدين فحسب، ولكن تهدف لأجل فهم مصادر التشريع لدين الإسلام أي القرآن والحديث وكذلك لفهم نصوص العربية وأدبها. (Azhari 2018, 126) والآن يتم تعليم اللغة العربية في المدارس، وتقرّر كإحدى المواد التعليمية في المنهج الدراسي. وتعلّم هذه اللغة منذ المدرسة الابتدائية، والمدرسة المتوسطة، والمدرسة الثانوية حتى في الجامعات الإسلامية.

والهدف من تقسيم المواضيع لمادة اللغة العربية هو لتشجيع فهم المواد وتطوير الكفاءة اللغوية وتحسين المهارات اللغوية الأربعة أي المهارة الإكسابية والإنتاجية. والمهارة الإكسابية هي القدرة على فهم خطاب الآخرين وفهم القراءة. وأما المهارة الإنتاجية فهي القدرة على استخدام اللغة كأدوات الاتصال شفويا وكتابيا. (2019b, 57)

بالإضافة إلى ذلك، فوجود عملية تعليم اللغة العربية ونجاح تعليمه متعلّقة بالعناصر أو المكونات في تحقيق أهداف التعليم. ومن أنواع مكوناتها هي كما يلي: المعلم، الطلاب، المرافق، البنية التحتية، المناهج الدراسي، أساليب التعليم، وسائل الإعلام، الكتاب المدرسي وما أشبه ذلك. (Aini 2021, 777) وأصبحت المادة التعليمية كالعنصر الهامة لدعم تحقيق أهداف التعليم المرجوّ. (Abrar 2017, 127) وبشكل عام، تتكون المادة على نص الكتاب المدرسي المناسب بأهداف التعليم الواضح، لأنّ تتمثل الأهداف مرجعا في صياغة المواد. (Hidayanti, Taufiq, and Maturedy 2021, 153) ويشكل الكتاب المدرسي عنصرا أساسيا في مكونات المنهج الدراسي، فهو أحد ركائز الأساسية في أية مرحلة تعليمية، نظرا إلى اشتمال محتواه اللغوية والثقافية، بالإضافة إلى المكونات الأخرى للمنهج الدراسي أو الأنشطة التعليم. (Abdullah and Al-Ghali 1991, 9)

وتوجد معيارا خاصا في إعداد الكتاب المدرسي لمادة اللغة العربية، الذي يجب أن يستوفيهها كلّ مؤلّف الكتاب. لأنّ أصبحت جودة الكتاب المدرسي عنصرا حاسما للوصول إلى إجراء التعليم المعين. (Fuadiyah and Taufiq 2020, 152) ليكون الكتاب المدرسي مساعدا في تحقيق استيعاب اللغة العربية لدى الطلاب. وثمة الكتاب المدرسي هو صلب عملية التعليم، لأنّه يحدّد الموضوعات للمواد الدراسية. (Rizqa and Mahmud 2020, 118) وعلاوة على ذلك، فإن اللغة العربية ليست لغة الأم للطلاب الإندونيسيين، فلذلك لا بد أن يعد الكتاب المدرسي خصوصا ومناسبا بكفاءة الطلاب وأحوال إندونيسيا.

إحدى المشكلات غير اللغوية في تعليم اللغة العربية في المدارس هي المشكلات المتعلقة بحالة الكتب المدرسي. والكتب المدرسي التي لا تولي اهتماما لمبادئ تقديم المادة العربية كلغة أجنبية ستكون

مشكلة في حد ذاتها في تحقيق الأهداف. وتشمل هذه المبادئ على الاختيار والتدرج والارتباط. والمفروض بالاختيار يعني أن الكتب المدرسي يجب أن تظهر اختيار المواد المطلوبة بالفعل من قبل الطلاب في مستوى معين أو ذات الأولوية لمستوى معين من الوحدة التعليمية. وأما التدرج فهو المتدرج في العرض التقديمي، بدءاً من المواد السهلة إلى المواد الصعبة. بينما الارتباط أنّ كل وحدة المواد المقدمة يجب أن يكون لها ارتباط يعزز بعضها البعض لتصبح وحدة المتناسكة. (Aida Russalam 2015)

بالإضافة إلى ما سبق بيانه، من الضروري إعطاء صورة اجتماعية ثقافية للغة العربية في الكتب المدرسي، لأن هذا الجانب سيساعد الطلاب على فهم استخدام التعبيرات أو الجمل أو الكلمات أو أسماء الأشياء التي ترتبط بالفعل بالمالكين الاجتماعيين والثقافيين لهذه اللغة. لكن هذا لا يعني أن دراسة المادة يجب أن تكون هي نفسها دراسة العرب الاجتماعيين والثقافيين. لأن الكتاب العربي الجيد للطلاب الإندونيسيين هو في جوهره الكتاب الذي يتوافق نظام عرضه مع طابع الأمة الإندونيسية. والكتب المدرسي المستخدم على نطاق واسع في إندونيسيا هي في الغالب مكتوبة من قبل الإندونيسيين. لذلك هذا أحد الأسباب التي تدفع الباحثة إلى القيام بتحليل الكتاب المدرسي "Bahasa Arab Pendekatan Saintifik Kurikulum 2013" الصادر عن قبل وزارة الشؤون الدينية.

والكتاب المدرسي "Bahasa Arab Pendekatan Saintifik Kurikulum 2013" لطلاب الصف الخامس الذي تم نشره في السنة 2015 من قبل وزارة الشؤون الدينية، هو الكتاب المدرسي المستخدم في الصف الخامس بالمدرسة الابتدائية الإسلامية GUPPI سيدومليو عند عملية تعليم اللغة العربية حتى الآن. وإختارت الباحثة لتحليل هذا الكتاب، لأن مادة التعليم بهذا الكتاب أكمل وأكثر من مادة التعليم لطلاب الصف أدناه. وأثر استخدام هذا الكتاب في عملية التعليم جذّاباً، لأن تقديم محتوى المواد باستخدام العديد من الصور الملونة. ومن جانب مضمون المواد، فإن المادة موجزة وسهلة للفهم عند الطلاب الصف الخامس بهذه المدرسة. ولكن بعد قيام الباحثة بتحليل سائر الكتب لمادة اللغة العربية، فوجدت أن هناك كتاباً مدرسياً جديداً من قبل وزارة الشؤون الدينية الذي صدر بهم سنة 2020. مع أنّ الكتاب القديم أي "Bahasa Arab Pendekatan Saintifik Kurikulum 2013" للعام 2015" مازال مستخدم في هذه المدرسة حتى الآن.

ويستخدم هذا الكتاب نهجاً علمياً للمنهج الدراسي 2013. حيث يلزم المنهج على المعلمين إجراء تمارين التواصل داخل الفصل الدراسي وخارجه لتعويد الطلاب على الكلام باللغة العربية

في المحادثة اليومية. بالإضافة إلى ذلك، سيتعلم الطلاب على النحو الأمثل إذا إظهار الطلاب في الجوانب الاجتماعية والثقافية للمتحدثين الأصليين والخبرات المباشرة في الثقافة العربية. (2019, 51)

والحجة للقيام بتحليلها، لأن الباحثة ترى أن الغرض من مبادئ الكتاب المدرسي التي اقترحتها عبد الحميد عبد الله وناصر عبد الله الغالي يتوافق مع أهداف تعليم اللغة العربية في المنهج 2013. إذ لا بد أن تهدف إعداد الكتب المدرسية العربية وفقاً لتفكيرها لأجل تزويد الطلاب بالجوانب الثقافية المرغوبة، ونقل الخبرات المختلفة، وتحسين قدرتهم على النقد والاستجابة للأحداث كجزء من عملية التعليم اليومية ولأجل زيادة معرفتهم. (Abdullah and Al-Ghali 1991, 9) وركزت الباحثة تحليلها على الأسس اللغوية والتربوية من رأي عبد الحميد عبد الله وناصر عبد الله الغالي.

وليست هذه المقالة هي المقالة الوحيدة في تحليل الكتب المدرسي، وقد سبقنا المقالات الأخرى التي بحثت في نفس التحليل. ومنها كما يلي: الأولى: المقالة التي كتبتها هوتنتا رمبي ونرفين سيهوتانغ، بالعنوان "تحليل مادة مهارة الكلام في الكتاب العربية بين يديك". (Hotnita and Sihotang 2021) الثانية: المقالة التي كتبتها رزق عليانا مصلحة، بالعنوان "قيمة تعادل الجنس في المواد الدراسية في مادة اللغة العربية بمستوى المدرسة الثانوية الإسلامية". (Maslihah 2020) الثالثة: المقالة التي كتبتها محمد نور أسماوي وألفى جهادي، بالعنوان "تحليل الكتاب المدرسي "Aku Cinta Bahasa Arab" للصف الرابع بالمنهج الدراسي 2013". (Asmawi and Djahadi 2021) الرابعة: المقالة التي كتبتها نور الهادي، بالعنوان "تحليل محتوى الكتاب المدرسي لمادة اللغة العربية للصف الأول". (Hadi 2018) الخامسة: المقالة التي كتبتها سري زلفدا، بالعنوان "تحليل قيمة الأخلاق في الكتاب المدرسي لمادة اللغة العربية". (Zulfida 2021)

وأما أوجه التشابه بين هذه المقالات والمقالة للباحثة، فهي القيام بنفس التحليل عن الكتب المدرسي. إذن المقالة الخامسة السابقة كلهم تحلل عن الكتب المدرسي. ولكن توجد أوجه الاختلاف بين هذه المقالات. أن المقالة الأولى تحلل عن الكتاب بين يديك وتركز في مهارة الكلام فحسب، وأما المقالة الثانية فتحلل عن قيمة تعادل الجنس في مضمون المواد للكتاب المدرسي. والمقالة الثالثة إلى الخامسة تحلل عن محتوى الكتاب المدرسي للمنهج الدراسي 2013. ولكن المقالة الثالثة تحلل الكتاب الذي ألفه أغوس وحيودي، والمقالة الرابعة تحلل عن محتوى المواد حسب قرار وزارة الشؤون الدينية، والمقالة الخامسة تحلل عن قيمة الأخلاق في مضمون الكتاب.

بالإضافة إلى هذه أوجه التشابه وأوجه الاختلاف، فاختلفت تركيز مقالة الباحثة، لأنّ الباحثة تبحث في تحليل محتوى الكتاب المدرسي 2013 على أساس فكرة عبد الحميد عبد الله وناصر عبد الله الغالي. وأما المقالة الخامسة السابقة لا تقوم بالتحليل عن رأيهما.

منهجية البحث

استخدمت الباحثة منهج البحث النوعي لكتابة هذه المقالة. ونوع بحثه الدراسة المكتبية (Library Research). (2019c, 49) وسوف يتمّ نتائج هذا البحث من خلال تحليل المحتوى (Content Analysis). والمفروض من البحث النوعي هو البحث الذي ينتج إجراءات تحليلية بعدم استخدام إجراءات التحليل الإحصائي أو طرق القياس الكمي الأخرى. (2013, 14) واختارت الباحثة المنهج الوعي لأن أهداف كتابة هذه المقالة هو للحصول إلى الحالة في كائن البحث أي تحليل الكتاب المدرسي "Bahasa Arab Pendekatan Saintifik Kurikulum 2013" لطلاب الصف الخامس بالمدرسة الابتدائية الإسلامية.

الأسس اللغوية في كتاب المدرسي

عند القيام بالتأليف وتطوير الكتب المدرسي لمادة اللغة العربية، ينبغي على المؤلف اعتبارها بالأسس اللغوية، خاصة للطلاب غير الناطقين بها، ومن مكونات هذه الأسس هي كما يأتي: (Asyrofi and Pransiska 2016, 32)

١. يؤلف المواد باستخدام اللغة العربية الفصحى المعاصرة

والمفروض باللغة العربية الفصحى المعاصرة هي اللغة ذات المعنى الواضح والألفاظ المألوفة مع مراعاتها في قواعد اللغة. لأنّ تعلّم اللغة العربية الفصحى المعاصرة أسهل في الفهم وأسهل في الاستخدام عند المحادثة اليومية. ومن ثمّ، إنه بتعلم اللغة العربية الفصحى يستطيع أن يفهم العربية العامية، لأن العامية تنحدر من أصل عربي فصيح مع إجراء بعض التغيرات على اللفظة مثل القلب المكاني أو نحو الحروف أو ما أشبه ذلك. واللغة العربية الفصحى هي لغة موحدة لأن لها نفس الشكل في العالم العربي. حتى أي شخص يتواصل باستخدام الفصحى العربية سوف يفهم نوايا بعضهم البعض على الرغم من أن هؤلاء الناس يأتون من بلاد مختلفة.

٢. يستشير المواد إلى اللغة الأساسية في المفردات الشائعة

يجب أن تكون المفردات المستخدمة في الكتاب المدرسي جيدة. ولا بد أن يتكوّن المفردات من اختيار التمثيلية الصحيحة مع استخدام المفردات الشائعة. والمفروض من الممثلة هنا يعني اللغة التي تتفق مع وظيفتها. وفي حين أن المفردات الشائعة تعني المفردات التي يشيع استخدامها يوميا وليست غريبة على الطلاب غير العرب أي الطلاب الناطقين بغير العرب. وسيساعد استخدام المفردات التمثيلية والشعبية في حفظ الطلاب وتذكر الطلاب نحو معاني المفردات. نظرا لاستخدامها في الحياة اليومية، فإن المفردات التي حفظها من قبل الطلاب ليست موضوعا بالمادة فحسب، بل مفيدة لمساعدة الطلاب على التواصل باستخدام اللغة العربية.

٣. يهتم الحركة ونطق الأصوات الصحيحة في كل حرفها

أنّ الحركة في اللغة العربية هي الرمز المكتوب فوق أو أسفل الحرف العربي لتوضيح حركة نطق الحرف من خلال وضع العلامة. سواء يقرأ الحرف "أ" أو "إ" أو "أ". وفي الكتاب المدرسي خاصة للطلاب المدرسة الابتدائية غير العربية، يجب مراعاة استخدام الحركة. لأنه يسهل على الطلاب قراءة الجمل العربية. وبالإضافة إلى ذلك، فإن الأخطاء في إعطاء الحركات تؤثر إلى تغيير معنى الجملة وتركيبها. بحيث يجعل الطلاب يحرفون في الترجمة أو معرفة معنى الكلمة حتى يمكن أن تؤثر ذلك على فهمهم.

٤. تنظيم المواد على أساس قواعد اللغة المستخدمة، وتجنب تركيب المواد التي يصعب فهمها وتقليل

مستخدمها، ويشرح قواعد اللغة مع تدريبها

أن اللغة المستخدمة في الكتاب المدرسي الجيدة هي اللغة التي تتولي على اهتمام قواعد اللغة وصحة القواعد المستخدم في مضمون المواد. وهي تستخدم الجملة وفقا لقواعد اللغة التي يتم تدريسها للطلاب في هذا الكتاب. وعلى المعلم لا بد أن تتجنب عن استخدام قواعد اللغة التي يصعب فهمها للطلاب. (Asyrofi and Pransiska 2016, 32)

٥. يابه على فاصلة الترقيم لتوضيح التنغيم

المفروض بعلامات الترقيم هي العلامة بين الكتابات. وذلك في شكل الرموز أو الشعار المستخدم في الكتابة، للإشارة إلى وقت التوقف والاستمرار والبدء في القراءة، وجلب على تنغيم الصوتي.

وتعمل علامات الترقيم على تنظيم فرز الكتابة ويسهل على القارئ في فهم مضمون القراءة. إذن، استخدام علامات الترقيم مهم، ويجب ألا يتم تجاهله من قبل المؤلف. (Abdullah and Al-Ghali 1991, 38)

استخدام اللغة العربية الفصحى المعاصرة

استخدام اللغة العربية الفصحى المعاصرة أثناء عملية التعليم وفي الكتاب المدرسي واجب. وأما اللغة المستخدمة في الكتاب المدرسي "Bahasa Arab Pendekatan Saintifik Kurikulum 2013" لطلاب الصف الخامس بالمدرسة الابتدائية الإسلامية فمختلطة بين اللغة العربية الفصحى واللغة الإندونيسيا. مع أنّ اللغة المستخدمة لا بد أن تكون من اللغة العربية الفصحى المعاصرة. حتى يتمكن الطلاب القيام بالتعلم والتمرّن من محتوى مادة اللغة العربية المكتوبة في الكتاب المدرسي. (2015, 3)

ونظرا إلى فكرة عبد الحميد عبد الله وناصر عبد الله العالى في كتابهما "أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية"، فقال أنّ اللغة المستخدمة في الكتاب المدرسي الجيد هي اللغة العربية الفصحى المعاصرة. واللغة العربية الفصحى المعاصرة هي اللغة ذات المعنى الواضح والألفاظ المألوفة مع مراعاتها في قواعد اللغة. (Abdullah and Al-Ghali 1991, 38) وبجانب ذلك، يمكن للناس فهم اللغة للتواصل بطلاقة إذا كانت اللغة المستخدمة هي اللغة العربية الفصحى التي تتوافق مع قواعد النحو والصرف (في تكوين الكلمة) والبلاغة (قيمة فن اللغة). والآن أصبحت العربية الفصحى لغة دولية من قبل *UNESCO* (منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة) منذ 18 ديسمبر 1982. ثم يقرّر هذا الموعد ليكون اليوم العربي العالمي. (Hasnah 2019, 83) لهذا السبب، اللغة العربية الفصحى المعاصرة حريّة ولازمة استخدامها في الكتاب المدرسي لمادة اللغة العربية.

بالإضافة إلى تلك النّظرية، فمن المعروف أنّ استخدام اللغة العربية الفصحى مفضّلة في الكتاب المدرسي لمادة اللغة العربية. ولكن من الأسف الشديد استخدام اللغة في الكتاب المدرسي "Bahasa Arab Pendekatan Saintifik Kurikulum 2013" مختلطة بين اللغة العربية واللغة الإندونيسيا في نفس الفرصة كلغة التعليم واللغة المستخدمة في الكتاب المدرسي. والهدف من استخدام اللغة الفصحى هو لجعل الطلاب يتعاونون بالمفردات العربية وفهم الأمور التعليمية مع التدريب باستخدام اللغة العربية الفصحى في المحادثة اليومية أو فهم مضمون القراءة.

وبجانب ذلك، لا بدّ استخدام اللغة في الكتاب المدرسي بسيطة للتواصل وواضحة، ولا تسبب إلى فهم معانٍ متعددة. وأما اللغة المستخدمة في هذا الكتاب يسهل الطلاب الصف الخامس بالمدرسة الابتدائية الإسلامية في فهم مضمون المواد المدروسة. وتحديد الكلمة في هذا الكتاب مطابق بمادة التعليم المقرّرة، حتى يتمكن الطلاب من معرفة الجملة التي يبرز في هذا الكتاب. ومن ثمّ، استخدام اللغة العربية والإندونيسيا في نفس الفرصة يسهّل الطلاب في نقل أفكارهم وفهم الممارسة والتدريبات في هذا الكتاب. فلذلك، يجب أن يفهم مؤلف الكتاب لمن سيتم استخدام الكتاب، وكيف معيار إعداد الكتاب المدرسي. لأن اللغة هي وسائل التسليم عن الأفكار والمشاعر من شخص إلى الآخر. إذن، اختيار اللغة يمكن للطلاب فهم محتويات الكتاب بسهولة وباستخدام اللغة العربية الفصحى المعاصرة.

استثمار المواد إلى اللغة الأساسية في المفردات الشائعة

لا بدّ أن يستخدم الكتاب المدرسي اللغة على أساس الأساسية واختار المفردات الشائعة عند إعداد الكتاب. فلذلك يمكن الرؤية إلى استخدام اللغة وفقاً للموضوعات الموجودة في كل فصل من هذا الكتاب. وبعد ذلك، اختيار الكلمات التي ستدرسها إلى الطلاب في الصف الخامس بالمدرسة الابتدائية. وأما المواد والمفردات المدروسة في هذا الكتاب مطابقاً بهذه النظرية. وأنّ المفردات المستخدمة في تدريب الحوار بسيطة ومتّصلة بالموضوع، وهناك الصورة لتسهيل الطلاب في فهم المادة. (2015, 14) فلذلك سهل على الطلاب في حفظ المفردات وفهم المواد المدروسة. وبجانب ذلك، وجدت الباحثة استخدام نفس المفردات متكررة في نفس البحث. كذلك استخدام نفس المفردات المتكررة في سؤال التمرينات. (2015, 28)

ونظراً لفكرة شمس الدين أشيروفي وتوني فرانسيسكا في كتابه *“Penulisan Buku Teks Bahasa Arab Konsep, Prinsip, Problematika dan Proyeksi”* يجب أن تكون اللغة المستخدمة في الكتاب المدرسي جيّدة، ويتكون من اختيار التمثيلية واستخدام المفردات الشائعة. (Asyrofi and Pransiska 2016, 32) والمثلة المفروضة هي اللغة التي تتفق مع وظيفتها. وفي حين أن المفردات الشائعة تعني المفردات التي يشيع استخدامها يومياً وليست غريبة على الطلاب غير العرب أي الطلاب للناطقين بغير العرب. وسيساعد استخدام المفردات التمثيلية والشعبية على الطلاب للحفظ ولتذكرة المفردات. نظراً

لاستخدامها في الحياة اليومية، فإن المفردات التي حفظها الطلاب ليست يستخدم لفهم الموضوع بالمادة فحسب، بل مفيدة أيضا لأجل مساعدة الطلاب على التواصل باستخدام اللغة العربية. بناء على تلك النظرية، يجب أن يستخدم الكتاب المدرسي اللغة المناسبة بالظروف والمواقف والمفاهيم للمادة التي تريد تدريسها. مثل استخدام اللغة المطابقة للثقافة في إندونيسيا أو استخدام اللغة المستخدمة يوميا بحيث يمكن قبولها من قبل الطلاب الصف الخامس بالمدرسة الابتدائية الإسلامية. وفي هذا الكتاب المدرسي، تتوافق اللغة المستخدمة مع النظرية، ولا يوجد سوى عدد قليل من الأخطاء في تكرار اللغة التي وجدتتها الباحثة بالحاجة إلى النظر فيها مرة أخرى. بحيث تكون اللغة في الكتاب المدرسي أكثر تنوعا وليست رتيبة.

يهتم الحركة ونظام الصوت في كل حرف

وأما أسس اللغة في الكتاب المدرسي التالي هي اهتمام الحركة (الفتحة أو الكسرة أو الضمة أو السكن) والاهتمام بالصوت لكل حرف. وفي هذا الكتاب المدرسي " *Bahasa Arab Pendekatan Saintifik Kurikulum 2013* " لطلاب الصف الخامس بالمدرسة الابتدائية الإسلامية بشكل عام يعد استخدام الحركة ونظام الصوت والحروف الصحيحة. ولكن هناك بعض الأخطاء في استخدام الحركات. ويمكننا أن نرى قائمة الأخطاء في استخدام الحركات من الجدول التالي:

الرقم	الصفحة	الأخطاء	الصواب	البيانات
١	3	إِسْمُ أَبِيهِ	إِسْمُ أَبِيهِ	عدم الحركة في الأحرف كاملة
٢	3	فِي بَيْتِ إِدْرِيسَ	فِي بَيْتِ إِدْرِيسَ	لا يجب استخدام التنوين في حرف "ب" وحرف "ر" دون الحركة
٣	12	خِرَانَةٌ جَمِيلَةٌ	خِرَانَةٌ جَمِيلَةٌ	عدم الحركة في آخر الكلمة
٤	13	كِتَابِ التَّارِيخِ	كِتَابِ التَّارِيخِ	عدم الحركة في آخر الكلمة
٥	27	- فِي الْحَدِيثِ - فِي الْبِرِّ	- فِي الْحَدِيثِ - فِي الْبِرِّ	عدم الحركة في آخر الكلمة

٦	33	أنواع الأَلْوَانِ	أنواع الأَلْوَانِ	لا يجب استخدام حركة السكن في حرف "ا" لأنه من "ال" القمرية
٧	39	إِنْدُونِيسِيَا	إِنْدُونِيسِيَا	الخطأ في الكتابة
٨	39	لَوْن	لَوْن	الخطأ في إعطاء الحركة
٩	57	الأَدَوَاتِ الكِتَابِيَّةِ	الأَدَوَاتِ الكِتَابِيَّةِ	عدم الحركة في آخر الكلمة
١٠	66	فِيهَا	فِيهَا	الخطأ في إعطاء الحركة
١١	67	السِّيْدَةُ	السِّيْدَةُ	عدم استخدام التنوين لحرف "ي"
١٢	71	أَنْظُرُ	أَنْظُرُ	عدم الحركة في آخر الكلمة

بناءً إلى هذه البيانات، يمكننا أن نعرف بأن هناك العديد من الأخطاء في كتابة الحركات. وبجانب ذلك، هناك الخطأ بسبب عدم الحركة. وفي الواقع، يحتاج الطلاب إلى الحركة الكاملة، خاصة لطلاب الصف الخامس من المدرسة الابتدائية. لأنهم سيجدون الصعوبة في قراءة الكلمات والجمل إذا لم يعط الكاتب الحركة الكاملة في مضمون المادة. وبالإضافة إلى ذلك، فإن الأخطاء في إعطاء الحركات تؤثر إلى تغيير معنى الجملة وتركيبها، ومن ثم تؤثر على فهم الطلاب. لذلك، يحتاج الأخطاء إلى التصحيح الدقيق. ويجب أيضاً أن يكون التصحيح مرة أخرى في إطلاع اللغة بمضمون الكتاب، قبل نشر الكتاب المدرسي من قبل وزارة الشؤون الدينية وتوزيعه إلى المدارس في أنحاء الإندونيسيا.

نظام المواد على أساس قواعد اللغة العربية

بالإضافة إلى أساس قواعد اللغة عند فكرة شمس الدين أشيروي وتوني فرانسيسكا، أن اللغة المستخدمة في الكتاب المدرسي الجيدة هي اللغة التي تولى على اهتمام قواعد اللغة وصحة القواعد المستخدمة في مضمون المواد. وهي تستخدم الجملة وفقاً لقواعد اللغة التي يتم تدريسها للطلاب في هذا الكتاب. وعلى المعلم لا بد أن تتجنب عن قواعد اللغة التي يصعب فهمها للطلاب. (Asyrofi and Pransiska 2016, 32)

وفي هذا الكتاب، اللغة المستخدمة متوافقة مع تركيب المواد. والقواعد النحوية المستخدمة بسيطة للغاية، كالمبتداء والخبر والمفعول به والنعت واسم الإشارة وغير ذلك. ولكن من الأسف، توجد

الأخطاء في قواعد اللغة. ووجدت الباحثة الأخطاء في مادة القراءة في الباب الرابع بالموضوع "الألوان". (2015, 32)

ووجدت الباحثة الأخطاء في قواعد اللغة عند القراءة السابقة، وتكمنها في الكتابة. وهنا يشار إلى الصفة أو النعت التي ينبغي أن تعني المؤنث في شكل المذكر. وفي تلك القراءة لم تجد الكلمة واحدة فقط. وهذا أمر مؤسف للغاية، لأن استخدام قواعد اللغة الجيدة هو أساس في تعليم اللغة العربية. لذلك من المتوقع أن يكون هناك التحسينات على استخدام قواعد اللغة في هذا الكتاب.

يهتم بعلامة التقييم لتوضيح التنغيم

وعند رأي شمس الدين أشيروفي وتوني فرانسيسكا أنّ علامات التقييم هي العلامة بين الكتابات. وذلك في شكل الرموز أو الشعار التي يستخدم في الكتابة للإشارة إلى وقت التوقف والاستمرار والبدء في القراءة، وجلب تنغيم الصوتي. ويعمل علامات التقييم تنظيم على فرز الكتابة ويسهل على القارئ فهمها. واستخدام علامات التقييم مهماً ويجب ألا يتم تجاهله من قبل المؤلف. بالإضافة إلى ذلك، أنّ استخدام علامات التقييم مناسبة عند مضمون هذا الكتاب المدرسي، وكما في المثال يمكن رؤية ذلك في القراءة بهذا الكتاب. (2015, 22)

بناء على القراءة السابقة، يمكننا أن نعرف أن هذا الكتاب تستخدم علامات التقييم المناسبة، أي في استخدام النقاط والفواصل، وكذلك استخدام علامة التعجب عند إظهار الأوامر واستخدام علامات الاستفهام في جمل الاستفهام. وبالتالي فإن استخدام علامات التقييم في هذا الكتاب المدرسي يتوافق مع النظرية في كتاب شمس الدين أشيروفي وتوني فرانسيسكا.

مكونات اللغة في الكتاب المدرسي

تتكون اللغة من مجموعة من النظام الصوتي، والنظام التراكبي، والنظام المعجمي. والبيان منهم هي كما يلي:

١. النظام الصوتي، والغرض الرئيسي من تعلم اللغة العربية هو أن الطلاب يمكنهم التفاعل والتواصل مع الآخرين. كما نعلم، أنّ اللغة هي الكفاءة التي لها الوظيفة الرئيسية كوسيلة للاتصال. ولتحقيق هذا الهدف، ويحتاج الطلاب إلى تعلم اللغة العربية بدءاً من المرحلة الأساسية، وهي تعلم النظام الصوتي

للغة العربية. وتعلم النظام الصوتي له العديد من الفوائد مثل المساعدة في نطق المفردات الصحيحة، وإدخال أوجه التشابه والاختلاف بين اللغة الأمية والفصحى العربية، وتسهيل إتقان مختلف فروع العلوم، ومساعدة الطلاب في تجميع أنماط الجملة الجيدة عند التواصل. (Abdullah and Al-Ghali 1991, 39)

٢. النظام التراكبي، النحو هو علم الذي يدرس الحكم وقواعد الكلمات أو الجمل العربية، ويتعلم كيف يكون موضع الإعراب من الجملة. وفي تعليم اللغة العربية يجب أن نتعلم علم النحو. لأنه من خلال دراسة علم النحو سيؤدي إلى تقليل الأخطاء في النطق وكتابة الجمل اللغة العربية. في دراسة العلوم النحو، يحتاج المعلم أيضا إلى الانتباه إلى الأساليب المستخدمة. وطريقة تعلم النحو الجيدة ليست فقط التركيز على معرفة النحو ولكن أيضا لإعطاء الطلاب الفرصة ليكونوا قادرين على التواصل مع الآخرين. ويجب أن تكون مادة النحو الواردة في الكتاب المدرسي وظيفية أيضا لأنها ستكون مفيدة لتسهيل تذكر الطلاب للمفردات الواردة فيه. بالإضافة إلى أمثلة على أسئلة الممارسة في الكتب المدرسية العربية يجب إعطاء الأولوية لتلك المتعلقة بالعادات والعادات الثقافية والظروف اليومية للشعب الإندونيسي. (Abdullah and Al-Ghali 1991, 44)

٣. النظام المعجمي، يجب أن يكون المعجم في كتب المدرسي العربية، لأنها يهدف إلى إثراء المفردات العربية من خلال شرح المعنى. وتهدف كتابة المعجم لتجنب الطلاب من الصعوبة في فهم المواد أو في ترجمة مضمون قراءة النصوص أو المواد في كتب المدرسي العربية. ومن خلال إثراء المفردات العربية سيصبح الطلاب أسهل في توصيل المفردات العربية في العقل، بحيث تشكل عادات اللغة لدى الطلاب. عادة ما تحتوي المعجم في كتب المدرسي العربية على مواد المفردات التي وفقا للموضوع في كل فصل، بحيث عندما يواجه الطلاب الصعوبة في ترجم المادة، يمكنهم القراءة وإعادة فحص المفردات في المعجم للكتاب المدرسي مباشرة. (Abdullah and Al-Ghali 1991, 44)

مكونات النظام الصوتي

يجب أن ينتبه الكتاب المدرسي الجيد على النظام الصوتي، لأن تعلم الأصوات مهم وتؤثر تأثيرا كبيرا في تعليم اللغة الأجنبية. ومن خلال تعليم الصوت، سيسهل الطلاب على تمارن النطق

وتلغيف المفردات اللغة العربية بشكل مناسب. وبناء إلى نظرية عبد الله غالي وعبد الحميد عبد الله أن هناك أربعة أسس النظام الصوتي في الكتاب المدرسي حسب مكونات اللغات. وهي:

١. دراسة الأصوات العربية، والمفروض منه عدد الفونيمات العربية والحروف الساكنة وحروف العلة، وأيضا مقارنة ما يعادلها بصوت اللغة المستهدفة أي اللغة الإندونيسية. (Abdullah and Al-Ghali 1991, 41) وفي الكتاب المدرسي "Bahasa Arab Pendekatan Saintifik Kurikulum 2013" لطلاب الصف الخامس بالمدرسة الابتدائية الإسلامية لا توجد مادة خاصة تتعلق بنظام الصوت للغة العربية. إذن، هذه الحالة لا تتفق مع نظرية عبد الله غالي وعبد الحميد عبد الله. على الرغم من أنه يجب أن يكون في كتاب المدرسي يحتوي على مادة الأصوات.

٢. وصف مخارج الأصوات التي تتألف منها اللغة العربية وصفا تشريحيا دقيقا. والمفروض بمخارج الحروف هو المكان الذي تخرج فيه الحروف عند التحدث بها. وتتكون مخارج الحروف من سبعة عشر موقعا حول أعضاء الفم. بعضها في قاعدة الحلق حتى نهاية الشفاه. ولكي نتكلم العربية بطلاقة، يجب أن نطق الحروف وننطقها بشكل شديد وصحيح وفقا على لهجة التي تبريرها، وأن نكون قادرين على تمييز بين حرف وحرف آخر بدقة. (2019a, 5) ولكن للأسف في هذا الكتاب المدرسي لا يوجد مادة خاصة لمخارج الحروف بطريقة مفصل وتشريحي. لذلك هذا الكتاب المدرسي لا يتفق مع نظرية الكتب المدرسي الجيد وفقا لآراء عبد الله غالي وعبد الحميد عبد الله.

٣. بيان الصفات العامة للأصوات. لا بد أن يعلم بيان الأصوات حتى يتمكن الطلاب من التعرف على ما يبدو عليه الأصوات باللغة العربية. والأصوات هنا تشبه الأصوات الجهر والشدة والحروف الاستعلاء وما إلى ذلك. (Abdullah and Al-Ghali 1991, 41) ولكن من الأسف، في هذا الكتاب المدرسي لم يتضمن على هذا البيان.

٤. الاستعانة بوسائل التقنية الحديثة. إذ لا بد أن تصمم المؤلف الكتاب حسب التقدم التكنولوجي لتعليم اللغة وخاصة للغة العربية، وسيجعل الطلاب أكثر اهتماما بتعليم اللغة العربية. وتهدف استخدام أحدث التقنيات لتسهيل الطلاب على دراسة الأصوات العربية كوسائل التعليمية لتحفيز فهم الطلاب. ويمكن تطبيق أحدث التقنيات من خلال استخدام أجهزة التردد الصوتي (مكبرات الصوت) ومسجلات الصوت ومختبرات اللغات وتشريح أجهزة الصوت في جسم الإنسان. (Abdullah and Al-Ghali 1991, 41) ولكن وجدت الباحثة أن هذا الكتاب لا يعرض المواد التعليمية السليمة

المتعلقة باستخدام التكنولوجيا. أما بالنسبة لمادة الاستماع في هذا الكتاب، فهي في شكل تعليم الاستماع من قبل المعلمين والأصدقاء، ولا توجد الاستماع من متكلم العربية بشكل الشريط أو التسجيلات. بحيث تشعر الباحثة أن هذا الكتاب أقل ابتكاراً في استخدام أحدث التقنيات. لذلك، بناء على أحدث استخدام التكنولوجيا لهذا الكتاب لا يتناسب مع نظرية عبد الله غالي وعبد الحميد عبد الله.

مكوّنات النظام التراكمي (النحو)

يجب أن تشتمل الكتب المدرسي مادة اللغة العربية على مادة النحو. وكما ذكر عبد الله غالي وعبد الحميد عبد الله في كتابيهما، هناك ستة أسس الذي يجب مراعاتها عند اختيار مادة النحو، خاصة في تصميم الكتب المدرسي مادة اللغة العربية لغير العرب، وهي كما يلي:

١. أن لا تبالغ في دراسة هذه القواعد. ومادة النحوية الجيدة ليست مفرطة أو تركز على تعلم قواعد اللغة، وهذا مبني على نظرية عبد الله غالي وعبد الحميد عبد الله، بأن المواد المفرطة والمفصلة للغاية ستصعب الطلاب، مع أنّ الغرض من تعليم اللغة العربية هو القدرة على فهم اللغة واستخدامها كأداة التواصل. (Abdullah and Al-Ghali 1991, 41) وأما مادة النحو في هذا الكتاب المدرسي بسيطة جداً وليست مفصلة للغاية. بحيث تكون مناسبة بتفكير الطلاب الصف الخامس. وتستخدم المادة الشرح جزئياً باستخدام اللغة الإندونيسية، لذلك يمكن فهمها بسهولة من قبل الطلاب. وهذا يتفق مع النظرية التي قدمها عبد الله غالي وعبد الحميد عبد الله.

٢. أن لا نركز على الطريقة التي تولى العناية والاهتمام للقواعد فحسب. ويجب أن يستخدم أساليب التعليم مبتكرة في المواد النحوية، لجعل الطلاب ناشطين في تعلّم اللغة العربية. (Abdullah and Al-Ghali 1991, 41) وفي هذا الكتاب المدرسي لا يصف ما هي أساليب التعليم المبتكرة في تعليم النحو. لذلك خلصت الباحثة إلى أن هذا الكتاب من حيث طرق التعليم لا يتوافق مع نظرية عبد الله غالي وعبد الحميد عبد الله. ومع ذلك، على الرغم من أنه لا يتوافق مع النظرية، يمكن للمعلمين القيام بالتطوير وتنظيم التعليم الخاص باستخدام الأساليب التعليمية التي تعتبر مناسبة للطلاب.

٣. أن تكون تعليم القواعد بالوظيفية. وفي الكتاب المدرسي يجب أن تكون مادة النحو بالوظيفية والضرورية وعاجلة للطلاب. على سبيل المثال، المواد التي غالباً ما تستخدم في التعبيرات والمحادثات

العربية. (Abdullah and Al-Ghali 1991, 41) وفي هذا الكتاب بشكل عام هناك مادتان من مواد النحو، وهما في البحث الأول بالعنوان "الصفة" وفي البحث الثاني تتعلّق بمادة "الجملة الإسمية". وهذه المواد بسيطة للغاية وغالبا ما تستخدم في التعبيرات اليومية. وترتبط المادة في كل فصل بفصول أخرى حيث يمكن للطلاب تذكير المادة على الرغم من أنها انتقل الفصل. وذلك مناسبا بنظرية عبد الله غالي وعبد الحميم عبد الله.

٤. أن لا تقدم القواعد في صورة أمثلة مبتورة عن المعنى. ويجب أن تستخدم مواد النحو في الكتب المدرسى العربية أمثلة تتفق مع السياق أو المعنى. أي من خلال الإلتباه إلى سياق الجمل المقدمة وفقا للمادة التعليمية وقدرة الطلاب. وذلك حتى يتمكن الطلاب من إثراء المفردات والتعبيرات العربية حتى يتمكن الطلاب من تحسين مهاراتهم اللغوية وكفاءتهم. (Abdullah and Al-Ghali 1991, 46) وفي هذا الكتاب المدرسى تتوافق مادة النحو مع سياق المواد التعليمية. ويمكن ملاحظة ذلك من مادة النحو في كل فصل، حيث يتم استخدام الأمثلة وفقا للمادة الموجودة في ذلك الفصل. كما في الفصل الرابع بالموضوع "الألوان"، هناك استخدام الأمثلة في مادة النحو متعلقة بموضوع "الألوان".

٥. يفضل أن لا يتم تدريس القواعد النحوية الآ بعد التأكيد من قدرة الطلاب على تمييز الأصوات ونطق المفردات. (Abdullah and Al-Ghali 1991, 46) وبناء إلى هذه النظرية، فالمواد في هذا الكتاب المدرسى مناسبة مع نظرية عبد الله غالي وعبد الحميم عبد الله. لأن مادة التركيب في هذا الكتاب المدرسى يتم تسليمها بعد مادة المفردات. ولكن لم توجد مادة الصوت في هذا الكتاب المدرسى.

٦. الإكثار من التدريبات التي تثبت القواعد النحوية عند الطلاب. وهناك حاجة إلى تمارين الطلاب بحيث يمكن شحذ فهم الطلاب نحو مادة النحو، وحتى تصبح ذاكرة الطلاب عن درس النحو قوية. (Abdullah and Al-Ghali 1991, 46) وفي هذا الكتاب هناك الأفعال في أسئلة ممارسة الطلاب، وهذه المادة تتعلّق بمادة النحو. بحيث يكون تلك الحالة مطابقا بنظرية عبد الله غالي وعبد الحميد عبد الله.

مكوّنات النظام المعجمي

وفي تجميع المعجم للكتب المدرسي العربية هناك بعض الأمور التي يجب ملاحظتها، مناسبة بنظرية عبد الله غالي وعبد الحميد عبد الله في كتابهما "أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية" حول كيفية تجميع المعجم الجيد (المفردات) في الكتب المدرسي العربية للناطقين بغيرها:

١. تقديم الكتاب مستقل للمفردات اللغوية. إذ يجب أن يحتوي الكتاب على المفردات الواردة في الكتاب المدرسي للطلاب. ويسمى هذا القسم بالمعجم المصاحب للكتاب المدرسي. (Abdullah and Al-Ghali, 1991, 48) وهذا الكتاب المدرسي لا يستحق المعجم المصاحب للكتاب المدرسي كما ذكر في النظرية. وبشكل عام زيارة البيان تبيّن في اللغة الإندونيسيا، ولم تجهز الكتب المدرسية العربية بمعجم المصاحب للكتاب المدرسي. وتقديم المفردات فقط في بداية الموضوع لهذا الكتاب المدرسي.

٢. تقديم المفردات اللغوية وشرحها في الهامش. إذن، عند كتابة المفردات في الكتب المدرسي تتطلب إلى الهوامش السفلية والتعليقات الختامية. وتهدف الهوامش السفلية والتعليقات الختامية إلى شرح كل المفردات الصعبة بحيث إعطاؤها التفسير اللازم. (Abdullah and Al-Ghali 1991, 48) ولكن في هذا الكتاب المدرسي لا يوجد الهوامش السفلية والتعليقات الختامية لبيان المفردات الجديدة. إذ لم يناسب هذا الكتاب بالنظرية المذكورة.

٣. تقديم المفردات الجديدة في صدر الموضوع وقبل المتن. وترتيب المفردات الجيدة في بداية الموضوع بحيث يمكن للطلاب تعلّمها وحفظها أولاً، قبل بداية التعليم بالمهارات اللغوية الأخرى مثل القراءة والحوار والاستماع والكتابة والتركيب والتمرينات. (Abdullah and Al-Ghali 1991, 48) إذ تهدف وضع المفردات في بداية البحث، ليساعد الطلاب على تحفيز ذاكرة الطلاب في الحفظ وتعليم المفردات. والمفردات المكتوبة في هذا الكتاب المدرسي هي وفقاً للموضوع في كل فصل.

الخلاصة

بعد القيام بإجراء التحليل، توصلت الباحثة إلى الخلاصة التالية:

١. من حيث اللغة يتوافق هذا الكتاب المدرسي مع نظرية عبد الله غالي وعبد الحميد عبد الله. ولكن لا تزال هناك بعض الأخطاء التي لا تتناسب مع النظرية، وهي: أ) يكرر نفس المفردات في مضمون

المواد والتمرينات. ب) هناك العديد من الأخطاء في استخدام الحركات في هذا الكتاب المدرسي.
ج) توجد الأخطاء في قواعد اللغة لمادة القراءة.
٢. وأما النتائج لمكونات اللغة في هذا الكتاب هي كما يلي: أ) لا يحتوي مادة هذا الكتاب على المواد
عن النظام الصوتي، لذلك في هذه الحالة لا تتفق مع نظرية عبد الله غالي وعبد الحميد عبد الله.
ب) مادة النحو في هذا الكتاب مناسبة بنظرية عبد الله غالي وعبد الحميد عبد الله، ولكن هناك
إحدى المادة غير مناسبة، وهي في وصف أساليب التعليم المستخدمة في تعليم النحو. ج) عدم
إيجاد المعجم المصاحب لهذا الكتاب المدرسي.

قائمة المراجع

- Abdullah, Abdul Hamid, and Nashir Abdullah Al-Ghali. 1991. *Usus I'dad Al-Kutub Al-Ta'limiyah Li Ghairi An-Nathiqina Bi Al-'Arabiyah*. Saudi Arabia: Daar Al-I'shom.
- Abrar, Muhammad, Hamidah, and Rafi'i. 2017. "Analisis Buku Teks 'Aku Cinta Bahasa Arab' Untuk Madrasah Ibtidaiyah Kelas V Terbitan Tiga Serangkai." *Al-Ta'rib: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaan* Vol. 5 No. 2.
- Aida Russalam. 2015. "Problematika Pembelajaran Bahasa Arab Dan Cara Mengatasinya." *At-Tarbiyah* Vol. 6 No. 1 (March).
- Aini, Nurul, and Isniniyah. 2021. "Tahlil Kitab Al-Madrasy Li Madah Al-Lughah Al-Arabiyah Li Thullab As-Shoffu Al-Tsani Min Marhalah AL-Tsanawiyah Mutatabi' Min Wizaroti Al-Su'un Al-Diniyyah." In *MUDALLA: Proceeding International Conference On Arabic Language*. Vol. Vol. 1 No. 1. Malang: Universitas Negeri Malang.
- Asmawi, Muhammad Nur, and Ulfa Djahadi. 2021. "Analisis Buku Teks 'Aku Cinta Bahasa Arab 4' Kelas IV Kurikulum 2013 MI Karya Agus Wahyudi." *Al Bariq: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* Vol. 2 No. 2.
- Asyrofi, Syamsuddin, and Toni Pransiska. 2016. *Penulisan Buku Teks Bahasa Arab Konsep, Prinsip, Problematika Dan Proyeksi*. Yogyakarta: Penerbit Ombak.
- Azhari, Afifa Widjan. 2018. "Analisis Buku Ajar Bahasa Arab Kelas VI Madrasah Ibtidaiyah Terbitan Karya Toha Putra." *Alsuniyat: Jurnal Pendidikan Bahasa, Sastra, Dan Budaya Arab* Vol. 1 No. 2.

- Ekayanti. 2019a. "Analisis Kesalahan Makharijul Huruf Dalam Kemampuan Membaca Kalimat Sederhana Pada Pembelajaran Bahasa Arab Siswa Kelas X IPA SMA Muhammadiyah 1 UNISMUH Makassar." Doctoral dissertation, Makassar: Universitas Negeri Makassar.
- Fuadiyah, Rizka A'yuna, and Mirwan Akhmad Taufiq. 2020. "Analisis Kesalahan Teks Buku Pendidikan Bahasa Arab Di Madrasah." *An Nabighoh: Jurnal Pendidikan Dan Pembelajaran Bahasa Arab* Vol. 22 No. 2.
- Hadi, Nurul. 2018. "Analisis Content Buku Ajar Bahasa Arab (Pendekatan Sainifik Kurikulum 2013) Kelas 1 MI Terbitan Kemenag RI 2014." *IJAZ ARABI: Journal of Arabic Learning* Vol. 1 No. 1 (April).
- Hasnah, Yetti. 2019. "Bahasa Arab Standar Antara Amiyah Dan Fusha." *Al-Fathin* Vol. 2, No. 1.
- Hidayanti, Primasti Nur Yusrin, Mirwan Akhmad Taufiq, and Faris Maturedy. 2021. "Analisis Buku Bahasa Arab Tingkat MPDM Muhammadiyah." *Al-Ittijah: Jurnal Keilmuan Dan Kependidikan Bahasa Arab* Vol. 13 No. 2.
- Hotnita, Rambe, and Nurfin Sihotang. 2021. "Analisis Materi Maharah Kalam Dalam Buku Al-Arabiyah Baina Yadaik." *Thariqah Ilmiah: Jurnal Ilmu-Ilmu Kependidikan & Bahasa Arab* Vol. 9 No. 1 (June).
- Kemenag RI. 2019. "Keputusan Menteri Agama No. 183 Tahun 2019 Tentang Kurikulum Pendidikan Agama Islam Dan Bahasa Arab Pada Madrasah."
- Kementerian Agama RI. 2015. *Buku Siswa Bahasa Arab Pendekatan Sainifik Kurikulum 2013*. Jakarta: Kementerian Agama Republik Indonesia.
- Maslihah, Rizka Eliyana. 2020. "Qiimatu Ta'aduli Al-Jinsi Fi Al-Mawad Al-Dirasiyah Li Madah Al-Lughah Al-Arabiyah Bi Mustawa Al-Madrasah Al-Tsanawiyah Al-Islamiyah." *IJOUGS: Indonesian Journal Of Gender Studies* Vol. 1 No. 1.
- Rizqa, Sarita, Salami Mahmud, and Safariah. 2020. "Tahlil Kitab Al-Madrasy Li Al-Lughah Al-'Arabiyah Fi Marhalah Al-Ibtidaiyah Bi Madkhal Al-'Ilmy." *Lisanuna: Jurnal Ilmu Bahasa Arab Dan Pembelajarannya* Vol. 10 No. 1.
- Sugiyono. 2013. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, Dan R&D*. Bandung: Alfabeta.

Tim Penyusun. 2019. *Buku Pedoman Skripsi Edisi Revisi Tahun 2019*. Ponorogo: IAIN Ponorogo.

Zulfida, Sri. 2021. “Analisis Nilai-Nilai Karakter Pada Buku Ajar Bahasa Arab.” *Jurnal Penelitian Pendidikan Bahasa Dan Sastra* Vol. 6 No. 1 (April).